



チェンマイ日本人会会報「かえんじゅ」

火焰樹

第 392 号 2016 年 9 月号

広報部責任編集

発行：2016 年 9 月 1 日

チェンマイ日本人会 Chiang Mai Japanese Association

Address： 99/32 Sridonchai Rd, T.Changklang, A.Muang, Chiang Mai 50100

Tel：053-206-980 (事務所オープン時間内) Fax：0-53-206979 Email：info@cmjpa.org

Homepage：www.cmjpa.org << 事務所オープン時間：月曜日～金曜日 13時～16時 >>

9月の事務所のお休み

ありません。

目次

- ☆ 事務局からのお知らせ
「チェンマイ戦没者慰霊祭実行委員会主催慰霊祭のご報告」
- ☆ 8月定例役員会報告
- ☆ 登記部より
「登録会員数報告」
- ☆ 生活支援部
「9月度お食事会のご案内」
「第17回チェンマイ日本人会主催チャリティー・バザーのお知らせ」
- ☆ 運動部より「月例コンペの報告とご案内」
- ☆ チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより
中学1年「社会科見学感想文」「補習校に対する思い」 小学1年生「日記」
* 個人情報保護のため Website には掲載いたしていません。
- ☆ チェンマイ子ども会より 8月度の活動「遠足」
- ☆ 賛助会員さまより「バンコク病院による美容セミナーのご案内」

事務局からのお知らせ

●当会では、タイ国（特に北部）で緊急事態（天災等重大事）が発生した場合には、当会事務局から会員の皆様が登録されている携帯電話にSMS緊急連絡（ローマ字）を配信することを行っていますのでご承知置きください。



チェンマイ戦没者慰霊祭実行委員会主催慰霊祭のご報告

終戦記念日の8月15日にチェンマイ戦没者慰霊祭がムンサーン寺会場とバンガード会場の2ヶ所で行われ、タイ人も含む約240名の方々が参列されました。バンガード会場では、日本の全国戦没者慰霊祭追悼式に合わせて1分間の黙祷をささげた後、在チェンマイ日本国総領事館の青木総領事が、「地域の方々が日本の先人に支援の手を差し伸べてくれたことに感謝している。慰霊祭の開催も緊密な両国関係に基づくタイの方々の理解と友情のおかげだ」と挨拶されました。参列者は慰霊碑の前で献花して線香を手向けた後、「ふるさと」を合唱して冥福をお祈りしました。

8月定例役員会報告

8月24日（水）18：30～日本人会事務所にて行われました。

●8月度北部日系団体連絡協議会および安全協議会報告

8月10日（水）15：00～チェンマイ総領事館にて行われました。

・この会議参加する日系団体にチェンマイ介護研究会が今回から新たに加わった。

- 2016年度会員名簿作成の件
- SMS緊急連絡サービスの件
- 優待店制度拡充の件
- 来年1月開催の落語会の件

次回の役員会：9月21日（水）

登記部より

登録会員数のご報告

● 萩原 保崇 様（KYOCERA Display (Thailand) Co., Ltd.）

赴任する機会をいただき、何度も訪れていたチェンマイに住むことになりました。チェンマイを起点にタイのあちこち世界のあちこちを旅して見聞を広められたらなあと思っています。交流も広められたら、と思っていますのでよろしく願い致します。

(8月24日現在)

| | 本 会 員 | 家 族 会 員 | 合 計 |
|----------------|-------------|------------------|------------|
| 名誉会員 | 0 | 0 | 0 |
| 特別会員 | 1 | 0 | 1 |
| 正規会員 | 229 | 44 | 273 |
| 現在の総会員数 | | | 274 |

- 松尾 智之 様・総子 様(Murata Electronics (Thailand), Ltd.)



生活支援部より

9月度お食事会のご案内

随分と過ごし易くなって来ましたが、皆様 お変わりなくお過ごしでしょうか？

3月・9月（年2回）は、お食事会です。

新しく日本人会に、入会されました方達とも親睦を深めたいと思っています。

是非、ご遠慮なくご参加下さい。今回は、インターナショナルbuffetです。

記

日時：2016年9月21日（水）12時から（受付開始11時30分より）

場所：Siripanna Villa Resort & Spa

36 Rat Uthit Rd, T.Wat Ket A.Muang ChiangMai 50000

Tel : 0-5337-1999

参加費：お一人@250 B *コーヒ Or 紅茶付

11月6日のチャリティーバザーの役割分担等を検討したいと思います。

参加ご希望の方は、9月19日（月）迄に、各お世話係さん もしくは平田（081-9933119）・光明（081-8822202）まで、ご連絡下さい。お待ちしております。

「第17回チェンマイ日本人会主催 チャリティー・バザーのお知らせ」

恒例となりました 日本人会主催のチャリティー・バザーのお知らせです。

2016年度のチャリティー・バザーは、11月6日（日）に開催予定です。このチャリティー・バザーの売上げは、全額をチャリティー基金として毎年タイ赤十字へ寄付し、日タイ親善の一助とさせて頂いています。

つきましては...ご家庭内及び各企業内に、不要の品・家庭用品（調理器具、食器類）自動車グッズ、ゴルフ用品、家具、カバン、靴、電化製品、書籍（雑誌・まんが可）室内用アクセサリ、子供用おもちゃ&乗り物、古着（特に冬物ジャケット等大歓迎）、CD/VCD等 手工芸品（手作りグッズ） 不要になった物で...引き続き使用可能なもの（特に、家電製品は使用可能か？ どうか？ ご確認の上）を日本人会事務所迄、ご持参頂けませんでしょうか？

第 17 回チャリティー・バザー

日時：2016年11月6日（日）午前10時より

場所：チェンマイ大学アートセンター駐車場（予定）

*バザーグッズは、値札等の準備の為、10月末迄にお持ち頂けますようご協力お願い致します。
（尚、日本人会・事務所のお隣りの"家族亭"でも預かってもらえます。）

バザーの開催場所・時間帯は、別途 火焰樹及び HP にて、お知らせ致します。
詳しくは、チェンマイ日本人会・生活支援部 光明和子（081-8822202）
もしくは...チェンマイ日本人会事務所までお問い合わせ下さい。

皆様のご協力とご支援の程、宜しくお願い申し上げます。

運動部より

第 373 回月例コンペのご報告

8月21日（日）グリーンバレー ゴルフ場にて第373回月例コンペを開催しました。
参加者は初参加2名を含む16名で5組でのコンペとなりました。前回のメジャーからいつものグリーンバレーに戻っての開催となった今回、見事優勝されたのは DC を総取りされた飛ばし屋の山本さん。



今回の優勝で年末の取り切り戦参加の権利を得られた山本さんは昨年の取り切り戦の勝者。過去に取り切り戦を2連覇された方はいないとの事で、取り切り戦2連覇への意欲を燃やされていました。今回ご参加の皆様、本当にありがとうございました！

また少人数ながら新しい顔ぶれも加わり、更に楽しい日本人会月例コンペが開催できそうです。

次回もグリーンバレーで月例コンペを開催致します。初参加

の方も大歓迎です。多くのエントリーをお待ちしております！！

青山運動部長よりトロフィー授与。第 373 回月例コンペ優勝者の山本さん(左)。プービーメーカーで看板役の中さん(中央)。

【連絡先】

主幹事：植村 剛 (NITTSU)

081-818-1904(携帯番号)メールアドレス:go@nipponexpress.co.th

第373回チェンマイ日本人会月例コンペ成績表

【日時】 2016年8月21日(日)

【コース】 グリーンパラーゴルフ場

| 順位 | 参加者氏名 | 所 属 | アウト | イン | グロス | H/D | ネット | NEW H/D | 技術賞 |
|----|-------|---------|-----|----|-----|-----|-----|------------|-----------------------|
| 優勝 | 山本 末廣 | KYOCERA | 46 | 43 | 89 | 16 | 73 | 12 | DC5, DC11, 2nd NP2 BD |
| 2 | 宮島 米明 | ECT | 48 | 58 | 106 | 32 | 74 | 27 | NP6 |
| 3 | 鈴木 寛人 | NITTSU | 47 | 48 | 95 | 18 | 77 | 16 | |
| 4 | 廣田 益久 | MURATA | 54 | 55 | 109 | 32 | 77 | 32 | |
| 5 | 渡辺 利久 | HIROTA | 46 | 41 | 87 | 8 | 79 | 8 | NP16 BD |
| 6 | 宮田 俊彦 | MURATA | 46 | 47 | 93 | 12 | 81 | 12 | |
| 7 | 青山 良一 | ECT | 44 | 55 | 99 | 18 | 81 | 18 | |
| 8 | 酒井 至和 | TPT | 44 | 45 | 89 | 6 | 83 | 6 | |
| 9 | 山本 陽介 | MURATA | 56 | 50 | 106 | 23 | 83 | 23 | |
| 10 | 廣田 昇三 | HIROTA | 46 | 49 | 95 | 10 | 85 | 10 | NP12 |
| 11 | 荻司 和彦 | U-TAX | 55 | 50 | 105 | 18 | 87 | 18 | |
| BB | 今井 康晴 | MURATA | 60 | 64 | 124 | 36 | 88 | 36 | |
| 13 | 中 英明 | HKD | 44 | 52 | 96 | 7 | 89 | 7 | |
| G2 | 伊藤 一信 | NJR | 54 | 65 | 119 | G2 | - | 36 | NP3 |
| G1 | 山本 翼梧 | MURATA | 50 | 53 | 103 | G1 | - | G2 | |
| G1 | 高橋 隆 | TPT | 58 | 54 | 112 | G1 | - | G2 | |

(敬称略)

【備考】

- 順位決定にあたってゴルフ同好会規約によりネットが同点の場合はハンディキャップの少ない方を上位とし、尚且つ同条件の場合は年齢の高い方に賞を優先する。

チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

* 個人情報保護のため Website には掲載いたしていません。

チェンマイ子ども会より

8月度の活動 「遠足」

8月は、子ども会のみんなで本年度初めての 遠足でした。チェンマイ動物園に行きました。 お天気も曇りではなかったです。駆け足で周りましたが、思い出作りになったかな？

チェンマイ子ども会では、日本の四季や行事にあった 遊びなどをみんなで楽しんでいます。興味のある方は、是非お問い合わせください。[facebook.com/cmkodomokai](https://www.facebook.com/cmkodomokai)



賛助会員さまより

「バンコク病院による美容セミナーのご案内」

バンコク病院が日本人会およびCLLの主に女性会員向けに美容セミナーを行います。皆様お誘い合わせの上、是非ご参加ください。

日時： 9月28日(水)午前10:00~12:00

(9:45にはお集まりください)

場所： バンコク病院チェンマイ 4階 会議室

内容： 二人の美容専門医(女性)によるセミナー(日本人通訳付き)

第一部： 美容整形について

しわ取り(ボトックスなど)、シミ取り、アイリフテイングなどの処置 (手術)の説明

第二部： アンチエイジングについて

加齢と健康の維持・増進の方法の説明

第三部： 質疑応答

第四部： 新しく開設されたスキンクリニック(美容整形専門)見学

*** 参加費は無料です。参加者には美容整形のスペシャルパッケージ割引(プロモーション)の提供があります。**

* 病院側でスナックなどを用意するため、参加を希望される方は出来れば事前に日本人会事務局へご連絡ください(メール: info@cmjpa.org 電話: 053-206-980(週日の13:00~16:00)

* 事前のお申し込みがなくとも参加可能とします。



Address: 88/8 Moo. 6, T. Nong Pa Khrang
A. Mueang Chiang Mai
Chiang Mai, 50000.
Thailand.

Tel: (+66) 0 5208 9888
1719 (local calls only)

Fax: (+66) 0 5208 9800
(+66) 2310-3327

Email: info@bangkokhospital.com

Google Maps: [View Map](#)

GPS: 18.7892629,99.0264106

本年度(2016年度)の年会費【本会員 1200B・家族会員 600B】をまだお支払いでない方は、恐れ入りますがチェンマイ日本人会事務所までご持参頂くか、指定口座へお振込みくださいますようお願いいたします。

ご不明の点がございましたら、当事務所までお問い合わせください。

今月号の折り込み内容

事務局より 「犯罪等認知状況(8月)」
「優待店のご紹介」
運動部より 「第374回チェンマイ日本人会月例コンペご案内」
チェンマイ子ども会より 「チェンマイ子ども会パンフレット」
BBinfo社より 「ベリーモバイル」
CLLより 「お誘いパンフレット」
国書日本語学校より 「ご案内」

日本人会年会費振込み先

銀行 : BANGKOK BANK
支店 : CHIANG MAI SRIDONGCHAI BRANCH
口座番号: 718-0-04828-7
口座名 : CHIANG MAI JAPANESE ASSOCIATION

注:会費を振り込まれた際にはその旨日本人会事務所へ電話もしくは振り込み証を FAXあるいはメールでご連絡ください。

会員データ変更連絡

住所・電話番号・Eメール等が変わった場合は、速やかに事務局あるいは日本人会事務所までご連絡ください。